

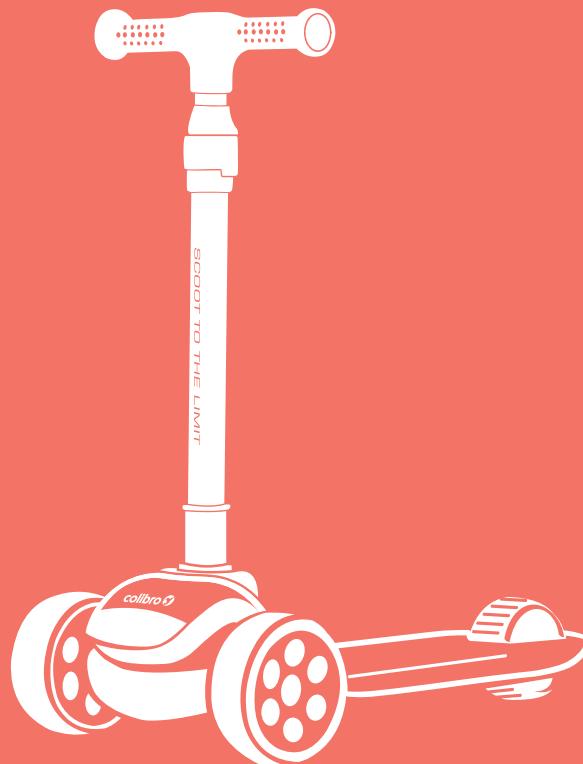
colibro RUN

HULAJNOGA DLA DZIECI
SCOOTER FOR CHILDREN



Wyprodukowano zgodnie z normą
EN 71 1-2-3

USER'S MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI



PL

EN

RU

UA

CZ

SK

DE

HU

RO

FR

ES

Szanowni klienci,

Дієкуємо за вибране продукту COLIBRO. Наше виробы проєктujemy з myślą o ich bezpieczeństwie i funkcjonalności. Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu wykorzystać wszystkie walory naszego produktu oraz przedstawi niezbędne informacje dotyczące okresowej konserwacji. Prosimy o dokładne zapoznanie się z jej treścią, stosowanie się do jej zaleceń oraz zachowanie na przyszłość.

Z poważaniem, COLIBRO

Dear Clients,

We would like to thank you for choosing COLIBRO product. Our products are manufacture thinking of the safety and functionality. This manual shall help you to use all benefits of our Product and present you all necessary information concerning periodically maintenance. Please read this content very carefully and comply with its recommendations as well as keep for future.

Yours faithfully, COLIBRO

Уважаемые Клиенты,

Благодарим за выбор изделия COLIBRO. Наши изделия разрабатываем, учитывая их безопасность и функциональность. Настоящее руководство по эксплуатации поможет Вам использовать все достоинства нашего изделия, а также предоставит необходимую информацию на тему временной консервации. Просим точно ознакомиться с его содержанием, соблюдать его положения а также сохранить его.

С уважением, COLIBRO

Шановані клієнти,

Дякуємо, що Ви вибрали продукт COLIBRO. Наші вироби ми проєкуємо так, щоб були вони безпечні і функціональні. Ця інструкція обслуговування допоможе Вам використати усі достоїнства нашого продукту, а також ознайомить з необхідними інформаціями щодо періодичної консервації. Просимо докладно ознайомитися з її змістом і застосовувати запропоновані рекомендації, а також зберегти інструкцію на майбутній час.

З повагою, COLIBRO

Verehrte Kunden,

Wir danken Ihnen für die Wahl des COLIBRO-Produkts. Unsere Produkte werden stets mit Bedacht auf ihre Sicherheit und Funktionalität entworfen. Die vorliegende Gebrauchsanweisung hilft Ihnen, alle Vorzüge unseres Produkts zu nutzen sowie stellt unentbehrliche Informationen dar, die die in erforderlichen Zeitabständen durchzuführende Pflege betreffen. Wir bitten Sie, sich sorgfältig mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut zu machen, den Anweisungen nachzukommen sowie sie für spätere Rückfragen aufzubewahren.

Hochachtungsvoll Ihr, COLIBRO

Vážení klienti,

Děkujeme za výběr výrobku COLIBRO. Naše výrobky navrhujeme s myšlenkou jejich bezpečnosti a funkčnosti. Tento návod k obsluze Vám pomůže využít všechny výhody našeho výrobku a také poskytne nezbytné informace týkající se pravidelné údržby. Prosimе o důkladné seznámení se s jeho obsahem, dodržování jeho pokynů a také uchování do budoucna.

S úctou, COLIBRO

Vážení zákazníci,

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali produkt COLIBRO. Naše výrobky navrhujeme s dôrazom na bezpečnosť a funkčnosť. Tento návod na obsluhu Vám pomôže využiť všetky výhody nášho produktu a predstavi nevyhnutné informácie o pravidelnej údržbe. Pozorne si ho prečítajte, dodržiavajte jeho odporúčania a uchovajte do budúcnosti.

S úctou, COLIBRO

Tisztelt ügyfelek,

Köszönjük, hogy az COLIBRO terméket választották. Termékeinket a biztonságos használatra és funkcionalitásra való tekintettel tervezzük. Az alábbi használati útmutató segít Önöknek a termékeink összes tulajdonságának a kihasználására, valamint bemutatja az időszakos karbantartásra vonatkozó szükséges információkat. Kérjük az útmutatót figyelmesen elolvasni és a benne közöltek betartani, valamint az útmutatót későbbi felhasználás céljából megőrizni.

Tisztelettel, COLIBRO

Tisztelt ügyfeleStimați clienți,

Ținem să vă mulțumim pentru alegerea produsului COLIBRO. Produsele noastre fiind proiectate cu gândul la siguranță și cât mai buna funcționalitate. Această instrucțiune de utilizare vă va ajuta să beneficiați de toate însușirile și calitățile produsului nostru, oferind în același timp informații necesare cu referire la menținerea și conservarea periodică a acestuia. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza și păstrați-le pentru documentarea ulterioară.

Cu deosebită apreciere, COLIBRO

Chers clients,

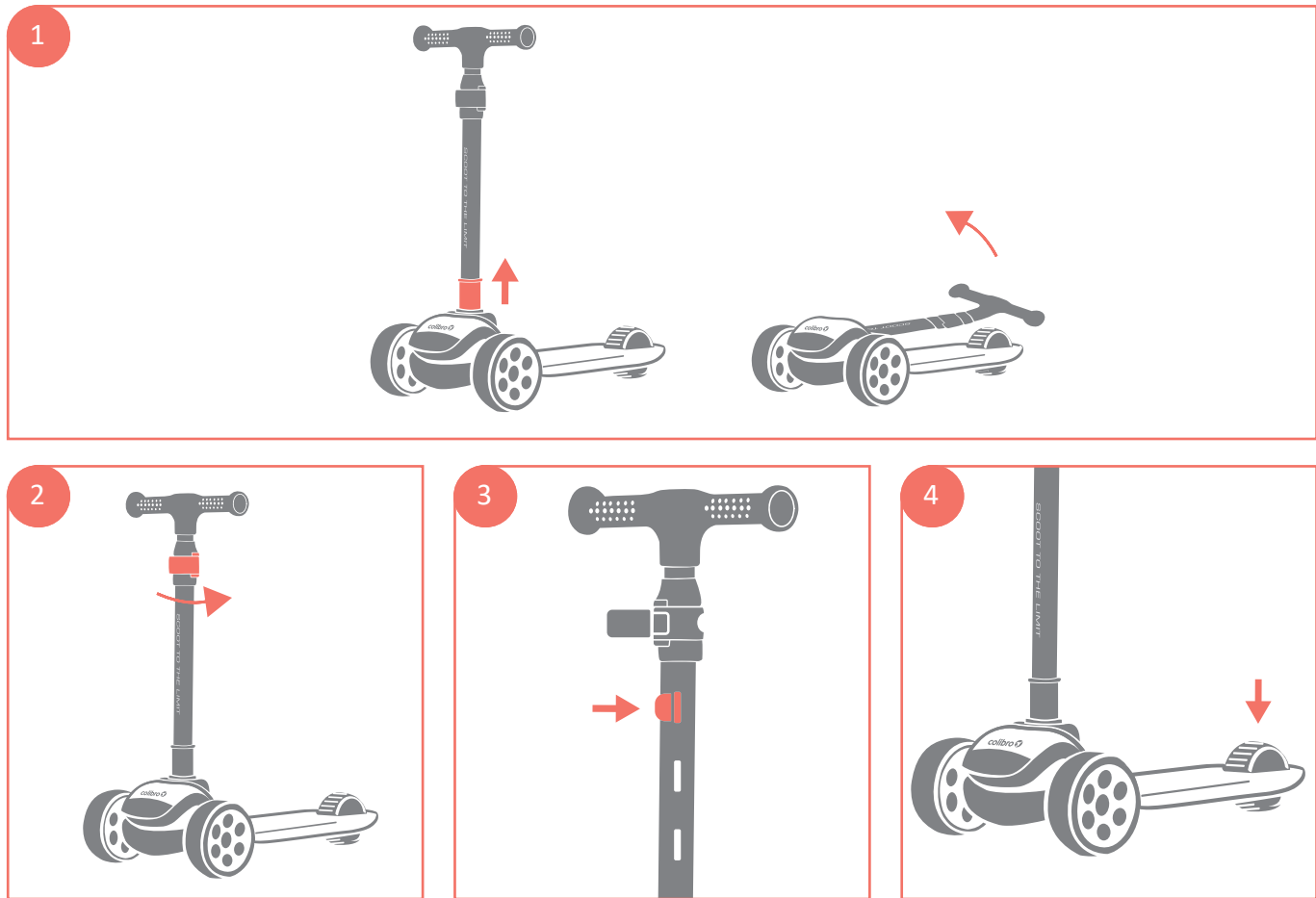
Nous vous remercions d'avoir choisi le produit de marque COLIBRO. Nous fabriquons nos produits en tâchant d'assurer leur sécurité et fonctionnalité. Le présent mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement de notre produit et vous présentera les informations nécessaires relatives à l'entretien périodique. Veuillez le lire attentivement, respecter ses consignes et conservez-le.

Cordialement, COLIBRO

Estimados clientes,

Les agradecemos que hayan elegido el producto COLIBRO. Diseñamos nuestros artículos pensando en su seguridad y funcionalidad. Las presentes instrucciones les ayudarán a disfrutar de todos los valores de nuestros productos y les proporcionarán la información imprescindible acerca de la conservación periódica.

Atentamente, COLIBRO





PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ NA PÓŹNIEJ.

PL

OSTRZEŻENIA:

1. Upewnij się, że kierownica jest prawidłowo zablokowana, zanim dziecko zacznie korzystać z hulajnogi.
2. Jazda na hulajnodze nie jest w pełni bezpieczna nawet w przypadku dogodny warunków i może doprowadzić do wypadku.
3. Dopilnuj aby dziecko w trakcie korzystania z hulajnogi było ubrane w elementy zabezpieczające ciało takie jak kask i ochraniacze kolan oraz łokci. Upadek na hulajnodze urazem, a w skrajnych przypadkach nawet śmiercią.
4. Nie pozwól dziecku korzystać z hulajnogi na mokrej, tłustej, oblodzonej lub zapiaszczonej nawierzchni, ponieważ grozi to poślizgnięciem.
5. Nie pozwól dziecku korzystać z

4

hulajnogi w warunkach słabej widoczności oraz po zmroku, ponieważ grozi to wypadkiem.

6. Z hulajnogi należy korzystać rozważnie z dbałością o własne bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych. Należy unikać upadków i kolizji z innymi uczestnikami ruchu.
7. Maksymalne obciążenie hulajnogi wynosi 50kg
8. Hulajnoga przeznaczona jest dla dzieci w wieku powyżej 3 lat.
9. Nie wolno zjeżdżać hulajnogą ze wzniesień. Hamulec nie jest przystosowany do hamowania przy dużych prędkościach i przy zjazdach ze wzniesień.
10. Nie pozwól dziecku jeździć z prędkością przekraczającą 5 km na godzinę.
11. Nie należy używać hulajnogi w ruchu ulicznym, na drogach po których poruszają się samochody i na ścieżkach rowerowych.
12. Na hulajnodze może jechać tylko jedno dziecko.
13. Dziecko powinno ćwiczyć jazdę na hulajnodze w bezpiecznym miejscu pod nadzorem osoby dorosłej. Styl jazdy powinien być dostosowany do indywidualnych umiejętności.

14. Hamulec należy wciskać nogą odpychającą.

15. Metalowe części mogą po pewnym czasie skorodować, zwłaszcza jeśli hulajnoga była używana w pobliżu morza, miała kontakt z solą drogową lub była pozostawiona na długi czas w wilgotnym miejscu.

16. Ta hulajnoga nie jest przeznaczona do wykonywania akrobacji lub skoków.

17. Hamulec może się nagrzewać w wyniku używania. Unikaj bezpośredniego kontaktu hamulca ze skórą. Grozi oparzeniem.

KONSERWACJA

Produkt wymaga okresowej konserwacji. Ze względu na jego przeznaczenie (użytkowanie na zewnątrz przy różnych warunkach atmosferycznych i na różnych nawierzchniach) przestrzeganie poniższych warunków konserwacji jest czynnikiem niezbędnym do jego prawidłowego funkcjonowania.

1. Metalowe elementy można czyścić wilgotną szmatką użyciem delikatnego detergentu. Po czyszczeniu należy wytrzeć produkt do sucha aby zapobiec korozji.
2. Jeśli produkt uległ zmoczeniu, należy wytrzeć metalowe elementy do sucha i pozostawić rozłożony do całkowitego wyschnięcia w miejscu o dobrej wentylacji.
3. Nie należy narażać produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych, ponieważ plastikowe elementy mogą ulec odbarwieniu lub uszkodzeniu.
4. Części ruchome należy okresowo konserwować używając szybko odparowujących środków czyszczaco-smarujących typu WD-40.

5. Należy regularnie czyścić koła, hamulce i elementy zawieszenia z piasku, soli i innych zabrudzeń. Nie należy używać smaru w miejscach, do których może dostać się piasek.
6. Unikać kontaktu ze słoną wodą (woda morską, morską bryza, sól drogową), aby uniknąć korozji.
7. Dopuszczalny przedział temperatur użytkowania wózka: od -5 do +35 °C.

WARUNKI GWARANCJI

1. EURO-CART SP. Z O.O. udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa produkt na okres 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.
3. Warunkiem niezbędnym do rozpatrzenia reklamacji jest przedstawienie prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej, która znajduje się na końcu tej instrukcji obsługi, wraz z dowodem zakupu.
4. Wady fizyczne produktu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia produktu za pośrednictwem sprzedawcy do siedziby EURO-CART SP. Z O.O..
5. Napraw dokonuje EURO-CART SP. Z O.O. lub jednostka usługowa, o której informuje sprzedawca.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych takich jak pęknięcia, złamania, zarysowania i tym podobnych powstałych w wyniku uderzeń, upadków lub przeciążenia.
 - Uszkodzeń powstałych z winy użytkownika,
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się do zaleceń, ostrzeżeń i ograniczeń znajdujących się w instrukcji obsługi oraz na elementach produktu,
 - Elementów eksploatacyjnych naturalnie zużywających się w trakcie eksploatacji takich jak: opony, dętki, bieżnik kół, materiały stosowane na uchwytach, struktura i kolor tkanin i tworzyw narażonych na tarcie, tuleje w kołach, nadruki,
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się do warunków konserwacji np.: korozji, zmiany koloru tapicerki lub elementów plastikowych w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych, uszkodzeń elementów plastikowych lub tapicerki w

- wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych lub zbyt wysokich temperatur, luzów, odgłosów takich jak skrzypienie/ piszczenie, uszkodzeń mechanizmów w wyniku zabrudzeń,
- Uszkodzeń powstałych w wyniku napraw dokonywanych przez osoby nieupoważnione,
 - Odchylania się od pionu pojedynczych kół pod wpływem obciążenia (jest to normalna cecha tego typu konstrukcji),
 - Uszkodzeń i zabrudzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego spakowania produktu na czas przesyłki kurierskiej (w przypadku zakupu wysyłkowego). Produkt należy spakować w oryginalny karton lub zamiennik dopasowany do gabarytów produktu tak, aby nie było zbędnego luzu i aby żaden element nie wystawał ani nie wybrzuszał kartonu.
7. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy w serwisie EURO-CART SP. Z O.O..
 8. Sposób naprawy ustala udzielający gwarancji.
 9. Reklamowany produkt należy przekazać w stanie czystym.
 10. Gwarancja obejmuje terytorium Unii Europejskiej.
 11. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aby rozłożyć hulajnogę, ustaw kierownicę w pozycji pionowej. W tym celu pociągnij plastikowy element znajdują się u nasady kierownicy (rys. 1) i ustaw kierownicę w pionie. Upewnij się, że kierownica jest prawidłowo zablokowana przed rozpoczęciem jazdy.

Aby zmienić wysokość prowadnicy, odblokuj klips zabezpieczający (rys. 2), wciśnij palcem lub narzędziem metalowy element blokujący (rys. 3) i ustaw żądaną wysokość. Upewnij się, że metalowy element blokujący zablokował się w ustawionej przez ciebie pozycji.

Aby złożyć hulajnogę, pociągnij w górę plastikowy element znajdujący się u nasady kierownicy (rys. 1) i złóż kierownicę w dół.

Aby zahamować naciśnij z wyczuciem hamulec nogą odpychającą (rys. 4).

PL

5



BEFORE USE READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP IT FOR FUTURE.

WARNINGS:

1. Make sure the handlebars are properly locked before your child uses the scooter.
2. Riding the scooter is not completely safe even when conditions are convenient and can lead to an accident.
- 3 Ensure that your child is wearing body protection such as a helmet and knee and elbow protectors when using the scooter. A fall on a scooter will result in injury and in extreme cases even death.
4. Do not allow your child to use the scooter on wet, oily, icy or sandy surfaces as there is a risk of slipping.
5. Do not allow your child to use the scooter in poor visibility or after dark as there is a risk of accident.
6. Use the scooter with care for your own safety and the safety of others. Avoid falls and collisions with other road users.

7. The maximum load of the scooter is 50kg
8. The scooter is designed for children over the age of 3.
9. The scooter must not be ridden down hills. The brake is not designed to brake at high speeds and when descending from elevations.
10. Do not let your child ride at speeds in excess of 5 km per hour.
11. Do not use the scooter in traffic, on roads with cars or on cycle paths.
12. Only one child may ride a scooter.
13. A child should practise riding a scooter in a safe place under the supervision of an adult. The riding style should be adapted to individual ability.
14. The brake should be applied with the push-off leg.
15. Metal parts may corrode after a while, especially if the scooter has been used near the sea, has been in contact with road salt or has been left in a damp place for a long time.
16. This scooter is not designed to perform stunts or jumps.
17. The brake may become hot as a result of use. Avoid direct contact between the brake and your skin. Risk of burns.

ASSEMBLY AND MAINTENANCE

The product requires periodic maintenance.

On account of its designated use (outdoor use in all atmospheric conditions and over different surfaces), observing the following maintenance guidelines is necessary for its correct functioning.

1. Metal elements may be cleaned using a damp cloth with mild detergent. Once cleaned wipe dry to prevent corrosion.
2. If product becomes wet, wipe dry metal elements and leave unfolded until completely dry in a well ventilated place.
3. Do not expose the product to sunlight for prolonged periods as the upholstery and plastic elements may become discoloured or damaged.
4. Moving parts should be periodically treated with fast evaporating cleaning and lubricating agents such as WD-40.
5. Sand, salt and other contaminants should be removed from wheels, breaks and suspension regularly. Do not use lubricant in places exposed to sand ingress.
6. Avoid contact with salt water (seawater, sea breeze, road salt) in order to prevent corrosion.
7. Stroller functional temperature range: from -5 to +35°C.

WARRANTY CONDITIONS

1. EURO-CART SP. Z O.O. grants a warranty for the product you purchased for a period of 12 months from the purchase date.
2. All complaints should be reported to the seller of the product.
3. In order for a complaint to be processed a correctly instructions together with proof of purchase have to be presented.
4. The product's physical defects which come to light during the warranty period shall be remedied free of charge within days of the product being delivered

via the seller to EURO-CART SP. Z O.O.

5. All repairs shall be performed by EURO-CART SP. Z O.O. or a service point as advised by the seller.
6. The warranty does not cover:
 - mechanical damage such as cracks, fractures, scratches and the like caused by impacts, falls or overloading.
 - Damage occurred for reasons attributable to the user,
 - Damage occurred as a result of failure to observe recommendations, warnings and restrictions found in the user manual and on product elements,
 - Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as: tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axels, prints,
 - Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking/creaking noises, damage to mechanism due to contamination,
 - Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised persons,
 - Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal),
 - Damage and soiling occurred due to the product being incorrectly packaged for shipment by courier (for internet purchases).
7. The warranty period shall be extended by the repair time at EURO-CART SP. Z O.O.
8. The repair method shall be determined by the guarantor.
9. The product subject to a complaint should be provided clean.
10. The warranty is valid within the European Union.
11. The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods noncompliance with the agreement.

OPERATION MANUAL

To unfold the scooter, place the handlebars in an upright position. To do this, pull the plastic piece at the base of the handlebars (fig. 1) and set the handlebars upright. Make sure the handlebar is correctly locked before riding.

To change the height of the handlebar, unlock the safety clip (fig. 2), push in the metal locking piece (fig. 3) with your finger or tool and set the desired height. Make sure that the metal locking piece has locked into the position you have set.

To fold the scooter, pull up the plastic piece at the base of the handlebars (fig. 1) and fold the handlebars down.

To brake, press the brake with feeling with the push-off leg (fig. 4).



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ ПРОЧИ- ТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

1. Убедитесь, что руль правильно зафиксирован, прежде чем ваш ребенок начнет пользоваться самокатом.
2. Езда на самокате не является полностью безопасной даже при благоприятных условиях и может привести к несчастному случаю.
3. Убедитесь, что ваш ребенок носит средства защиты тела, такие как шлем и защитные щитки для коленей и локтей, когда пользуется самокатом. Падение на самокате приведет к травмам, а в крайних случаях даже к смерти.
4. Не позволяйте ребенку использовать самокат на мокрой, маслянистой, обледенелой или

- песчаной поверхности, так как существует риск поскользнуться.
5. Не разрешайте ребенку пользоваться самокатом в условиях плохой видимости или в темное время суток, так как существует риск несчастного случая.
 6. Пользуйтесь самокатом осторожно, чтобы обеспечить собственную безопасность и безопасность окружающих. Избегайте падений и столкновений с другими участниками дорожного движения.
 7. Максимальная нагрузка на самокат составляет 50 кг.
 8. Самокат предназначен для детей старше 3 лет.
 9. Запрещается кататься на самокате с возвышенностей. Тормоз не предназначен для торможения на высоких скоростях и при спуске с возвышенностей.
 10. Не позволяйте ребенку ездить со скоростью более 5 км в час.
 11. Не используйте самокат в пробках, на дорогах с автомобилями или на велосипедных дорожках.
 12. На самокате может ездить только один ребенок.

13. Ребенок должен практиковаться в езде на самокате в безопасном месте под присмотром взрослых. Стил езды должен соответствовать индивидуальным способностям.
14. Тормоз следует нажимать отталкивающейся ногой.
15. Металлические детали могут подвергнуться коррозии через некоторое время, особенно если скутер использовался вблизи моря, имел контакт с дорожной солью или долгое время находился в сыром месте.
16. Этот самокат не предназначен для выполнения трюков или прыжков.
17. В результате использования тормоз может нагреться. Избегайте прямого контакта тормоза с кожей. Опасность ожогов.

КОНСЕРВАЦИЯ

Коляска требует периодического проведения технического осмотра. В связи с его назначением (пользование снаружи при разных атмосферных условиях и на разных дорожных покрытиях), соблюдение нижеприведенных правил технического осмотра является необходимым фактором для его правильного функционирования.

1. Металлические элементы можно чистить влажной тряпочкой с использованием мягкого deterгента. После очистки следует вытереть изделие

- насухо, чтобы предотвратить возникновение коррозии.
2. Если продукт подвергнулся смыванию, следует вытереть металлические элементы насухо и оставить разложенным до полного высыхания на месте с хорошей вентиляцией.
 3. Не следует подвергать продукт длительному действию солнечных лучей, поскольку обивка и пластмассовые элементы могут подвергнуться обесцвечиванию или повреждению.
 4. Следует периодически проводить технический осмотр подвижных частей, применяя быстро испаряющиеся средства типа WD-40, производящие чистку и смазку.
 5. Следует регулярно очищать колеса, тормоз и элементы, на которые попали песок, соль и другие загрязнения. Не следует применять масло в тех местах, на которые может попасть песок.
 6. Избегать контакта с соленой водой (морская вода, морской бриз, дорожная соль), чтобы не допустить возникновения коррозии.
 7. Допустимый диапазон температур пользования коляски: от -5°C до +35°C.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. EURO-CART SP. Z O.O. предоставляет гарантию на купленный продукт на период 12 месяцев от даты покупки.
2. Рекламацию следует предъявлять в пункте продажи, в котором был куплен продукт.
3. Необходимым условием для рассмотрения рекламации является представл ние правильно заполненной гарантийной карточки, которая находится в конце это инструкции по обслуживанию, вместе с удостоверением покупки.
4. Физические дефекты продукта, обнаруженные в период гарантии, будут ликвидированы бесплатно в срок 14 дней от даты доставки продукта при посредничестве продавца по местонахождению EURO-CART SP. Z O.O..
5. Ремонт выполнит фирма EURO-CART SP. Z O.O. или пункт бытового обслуживания, о котором информирует продавец.
6. Гарантия не распространяется на:

- механические повреждения, такие как трещины, разломы, царапины и т. п., вызванные ударами, падениями или перегрузками.
 - Повреждения, которые возникли по вине потребителя;
 - Повреждения, которые возникли в результате невыполнения рекомендаций, предостережений и ограничений, которые находятся в инструкции по обслуживанию, а также на элементах продукта;
 - Повреждения эксплуатационных элементов, естественно изнашивающихся в процессе эксплуатации, таких как: покрышки, камеры, протекторы колес, материалы, которые применяются на рукоятках, структура, цвет тканей и материалов, которые поддаются трению, втулки в колесах, оси, надписи;
 - Повреждения, которые возникли в результате несоблюдения правил технического осмотра, например: коррозия, изменение цвета обивки или пластмассовых элементов в результате длительного действия солнечных лучей, повреждения пластмассовых элементов или обивки в результате длительного действия солнечных лучей или очень высоких температур, зазоры, отзвуки, такие как скрипение/ пищание, повреждения механизмов в результате загрязнений;
 - Повреждения, возникшие в результате ремонтов, которые выполнялись не уполномоченными лицами;
 - Отклонения от вертикали отдельных колес под воздействием нагрузки (это нормальное свойство конструкции такого типа);
 - Повреждения и загрязнения, которые возникли в результате неправильной упаковки продукта на время курьерской пересылки (в случае рассылочной закупки).
7. Период гарантии продлевается на время выполнения ремонта на пункте сервисного обслуживания EURO-CART SP. Z O.O..
 8. Способ ремонта определяет учреждение, которое предоставляет гарантию.
 9. Продукт, на который предъявляется рекламация, следует передавать в чистом состоянии.
 10. Гарантия распространяется на территорию России.
 11. Гарантия на проданный потребительский товар не

исключает, ни не приостанавливает действия полномочий покупателя, возникающих вследствие некондиционности товара.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Чтобы разложить самокат, установите руль в вертикальное положение. Для этого потяните за пластиковую деталь у основания руля (рис. 1) и установите руль в вертикальное положение. Прежде чем начать кататься, убедитесь, что руль правильно зафиксирован.

Чтобы изменить высоту руля, разблокируйте предохранительный зажим (рис. 2), надавите пальцем или инструментом на металлический фиксатор (рис. 3) и установите нужную высоту. Убедитесь, что металлический фиксатор зафиксировался в заданном положении.

Чтобы сложить самокат, потяните вверх пластиковую деталь у основания руля (рис. 1) и сложите руль вниз. Чтобы затормозить, нажмите на тормоз ногой (рис. 4).



УВАГА! ПЕРЕД ПОЧАТКОМ КОРИСТУВАННЯ З ПРОДУКТУ ПРОЧИТАЙ ІНСТРУКЦІЮ І ЗБЕРЕЖИ ЇЇ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

1. Перед тим, як ваша дитина поїде на самокаті, переконайтеся, що кермо належним чином зафіксоване.
2. Їзда на самокаті не є повністю безпечною, навіть коли умови зручні, і може призвести до нещасного випадку.
3. Переконайтеся, що ваша дитина одягнена в засоби захисту тіла, такі як шолом, наколінники та налокітники, коли користується самокатом. Падіння на самокаті може призвести до травм, а в екстремальних випадках навіть до смерті.
4. Не дозволяйте дитині користуватися самокатом на мокрій, масляній, зледенілій або піщаній

- поверхні, оскільки існує ризик посковзнутися.
5. Не дозволяйте дитині користуватися самокатом в умовах поганої видимості або в темний час доби, оскільки існує ризик нещасного випадку.
 6. Використовуйте самокат з обережністю, дбаючи про власну безпеку та безпеку інших людей. Уникайте падінь і зіткнень з іншими учасниками дорожнього руху.
 7. Максимальне навантаження на самокат - 50 кг
 8. Самокат призначений для дітей віком від 3 років.
 9. На самокаті не можна з'їжджати з підвищень. Гальмо не призначене для гальмування на високих швидкостях і при спуску з підйомів.
 10. Не дозволяйте дитині їздити зі швидкістю понад 5 км/год.
 11. Не використовуйте самокат у дорожньому русі, на дорогах з автомобілями або на велосипедних доріжках.
 12. На самокаті може їздити тільки одна дитина.
 13. Дитина повинна вправлятися в їзді на самокаті в безпечному місці

- під наглядом дорослого. Стиль їзди повинен бути адаптований до індивідуальних здібностей.
14. Гальмо слід натискати відштовхувальною ногою.
 15. Металеві деталі через деякий час можуть піддаватися корозії, особливо якщо самокат використовувався біля моря, контактував з дорожньою сіллю або надовго залишався у вологому місці.
 16. Цей скутер не призначений для виконання трюків або стрибків.
 17. Гальмо може нагріватися в результаті використання. Уникайте прямого контакту гальма зі шкірою. Ризик опіків.

КОНСЕРВАЦІЯ

- Коляска вимагає періодичного проведення технічного догляду. В зв'язку з його призначенням (користування назовні при різних атмосферних умовах і на різних дорожніх покриттях), дотримання нижчезначених режимів технічного догляду є необхідним фактором для його правильного функціонування.
1. Металеві елементи можна очищати вологою ганчіркою з використанням м'якого детергенту. Після очистки потрібно витерти виріб досуха, щоб запобігти корозії.
 2. Якщо продукт піддався змочуванню, потрібно витерти металеві елементи досуха та залишити розкладеним до цілковитого висихання на місці з хорошою вентиляцією.
 3. Не потрібно наражати продукт на тривалу дію сонячних променів, оскільки оббивка та пластма-

- сові елементи можуть піддатися знебарвленню або пошкодженню.
4. Рухомі частини потрібно періоди по піддавати технічному догляду, застосовуючи засоби типу WD-40, які швидко випаровуються та очищають і змащують.
 5. Потрібно регулярно очищати колеса, гальмо та елементи, на які потрапили пісок, сіль та інші забруднення. Не потрібно застосовувати мастило в місцях, на які може потрапити пісок.
 6. Уникати контакту з солоною водою (морська вода, морський бриз, дорожня сіль), щоб не допустити корозії.
 7. Допустимий діапазон температур користування коляски: від -5°C до +35°C.

УМОВИ ГАРАНТІЇ

1. EURO-CART SP. Z O.O. надає гарантію на закуплений продукт на період 12 місяців від дати купівлі.
2. Рекламацию потрібно пред'являти в пункті продажу, в якому був закуплений продукт.
3. Необхідною умовою до розгляду рекламации є представлення правил по заповненої гарантійної картки, яка знаходиться в кінці цієї інструкції з обслуговування, разом з посвідченням купівлі.
4. Фізичні дефекти продукту, виявлені у період гарантії, будуть ліквідовані безплатно в строк 14 днів від дати доставки продукту при посередництві продавця на місцезнаходження EURO-CART SP. Z O.O..
5. Ремонти виконує фірма EURO-CART SP. Z O.O. або заклад у сфері обслуговування, про який інформує продавець.
6. Гарантія не охоплює:
 - механічні пошкодження, такі як тріщини, переломи, подряпини тощо, спричинені ударами, падіннями або перевантаженнями.
 - Пошкодження, що виникли з вини споживача;
 - Пошкодження, що виникли в результаті невиконання рекомендацій, з стрижень і обмежень, що знаходяться в інструкції з обслуговування, а також на елементах продукту;
 - Експлуатаційних елементів таких, що зазвичай зношуються в процесі експлуатації, як: покришки, камери, протектори коліс, матеріали, що застосовуються на рукоятках, структура і колір тканин і матеріалів, що піддаються тертю, втулки в колесах, вісі, надписи;
 - Пошкодження, що виникли в результаті невиконання умов технічного догляду, наприклад: корозія, зміна кольору оббивки або пластмасових елементів внаслідок тривалої дії сонячних променів, пошкодження пластмасових елементів або оббивки внаслідок тривалої дії сонячних променів або дуже високих температур, зазори, звуки, такі як скрипіння/пищення, пошкодження механізмів внаслідок забруднень;
 - Пошкодження, що виникли в результаті ремонтів, що виконувались не уповноваженими особами;
 - Відхилення від вертикалі окремих коліс під впливом навантаження (це нормальна ознака конструкції цього типу);
 - Пошкодження і забруднення, що виникли в результаті незакономірної упаковки продукту на час кур'єрської пересилки (в разі посылкової закупки).
7. Період гарантії підлягає продовженню на час тривання ремонту в пункті сервісного обслуговування EURO-CART SP. Z O.O..
8. Спосіб ремонту визначає установка, яка надає гарантію;
9. Продукт, на який пред'являється рекламация, потрібно передавати у чистому стані.
10. Гарантія поширюється на територію Європейського Союзу;
11. Гарантія на проданий споживчий товар не вилучає, ні не припиняє діяння уповноважень покупця, виникаючих внаслідок некондиційності товару.

ІНСТРУКЦІЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб розкласти самокат, встановіть кермо у вертикальне положення. Для цього потягніть за пластикову деталь біля основи керма (рис. 1) і встановіть кермо у вертикальне положення. Перед початком їзди переконайтеся, що кермо правильно зафіксоване. Щоб змінити висоту керма, розблокуйте запобіжний затискач (мал. 2), натисніть на металевий фіксатор

(мал. 3) пальцем або інструментом і встановіть бажану висоту. Переконайтеся, що металевий фіксатор зафіксувався у встановленому положенні. Щоб скласти самокат, потягніть вгору пластикову деталь біля основи керма (мал. 1) і опустіть кермо вниз. Щоб загальмувати, відчутно натисніть на гальмо за допомогою відштовхувальної ноги (мал. 4).



**PŘED ZAPOČETÍM
POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU
SI PŘEČTĚTE TYTO
POKYNY A UCHOVEJTE
JE DO BUDOUCNA.**

UPOZORNĚNÍ:

1. Než začne dítě koloběžku používat, ujistěte se, že jsou řídítka řádně zajištěna.
2. Jízda na koloběžce není zcela bezpečná ani za příhodných podmínek a může vést k nehodě.
3. Ujistěte se, že vaše dítě má při používání koloběžky na sobě ochranu těla, například helmu a chrániče kolen a loktů. Pád na koloběžce bude mít za následek zranění a v krajním případě i smrt.
4. Nedovolte dítěti používat koloběžku na mokřem, mastném, zledovatělém nebo písčitém povrchu, protože hrozí nebezpečí uklouznutí.
5. Nedovolte dítěti používat koloběžku za snížené viditelnosti nebo po setmění,

protože hrozí nebezpečí nehody.

6. Koloběžku používejte opatrně s ohledem na vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních. Vyvarujte se pádů a kolizí s ostatními účastníky silničního provozu.

7. Maximální zatížení koloběžky je 50kg.

8. Koloběžka je určena pro děti starší 3 let.

9. Na koloběžce se nesmí jezdit z vyvýšených míst. Brzda není určena k brzdění při vysokých rychlostech a při sjíždění z vyvýšenin.

10. Nedovolte dítěti jezdit rychlostí vyšší než 5 km za hodinu.

11. Nepoužívejte koloběžku v dopravě, na silnicích s automobily nebo na cyklostezkách.

12. Na koloběžce smí jezdit pouze jedno dítě.

13. Dítě by mělo trénovat jízdu na koloběžce na bezpečném místě pod dohledem dospělé osoby. Styl jízdy by měl být přizpůsoben individuálním schopnostem.

14. Brzda by měla být zatažena odstrkovací nohou.

15. Kovové části mohou po určité době zkorodovat, zejména pokud byla koloběžka používána v blízkosti moře,

přišla do styku se silniční solí nebo byla ponechána delší dobu na vlhkém místě.

16. Tato koloběžka není určena k provádění kaskadérských kousků nebo skoků.

17. Brzda se může v důsledku používání zahřát. Vyhněte se přímému kontaktu brzdy s vaší pokožkou. Hrozí nebezpečí popálení.

ÚDRŽBA

Kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu. Vzhledem k jeho určení (používání venku při různých povětrnostních podmínkách a na povrchu různého typu) je nezbytné dodržování následujících podmínek údržby a tím zajistit jeho správnou funkci.

1. Kovové prvky lze čistit vlhkým hadříkem s použitím jemného saponátu. Po vyčištění je třeba výrobek utřít do sucha za účelem zbránění korodování.
2. Pokud by výrobek promokl, je třeba kovové části poutírat dosucha a ponechat výrobek rozložený, až zcela uschne, na místě s dobrým větráním.
3. Nevystavujte výrobek dlouhodobému působení slunečního záření, protože by se polstrování a plastové součástky mohly odbarvit nebo poškodit.
4. Na pohyblivých součástkách je třeba provádět pravidelnou údržbu s použitím rychle se odpařujících prostředků na čištění a mazání typ WD-40.
5. Je třeba pravidelně čistit kola, brzdy a součásti zavěšení od písku, soli a dalších znečištění. Nepoužívejte mazivo na místech, do nichž se může dostat písek.
6. Vyhněte se kontaktu se slanou vodou (mořská voda, vlhký mořský vzduch, posypová sůl), abyste se vyhnuli korozi.
7. Přípustné rozmezí teplot používání kočárku: od -5 do +35°C.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. EURO-CART SP. Z O.O. poskytuje záruku na výrobek, který jste zakoupili, na dobu 12 měsíců od data nákupu.
2. Reklamacce odevzdávejte v místě prodeje, ve kterém byl výrobek koupený.
3. Nezbytnou podmínkou pro přijetí reklamacce je předložení řádně vyplněného reklamačního listku, který je umístěn na konci tohoto návodu na používání, spolu s prodejním dokladem.
4. Fyzické vady výrobku, které budou zjištěny v záruční lhůtě, budou odstraněny bezplatně v termínu 14 dnů od daty předání reklamovaného výrobku prostřednictvím prodejce do sídla EURO-CART SP. Z O.O.
5. Opravy provádí firma EURO-CART SP.Z O.O. nebo opravna, o které Vás bude informovat prodejce.
6. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození, jako jsou praskliny, zlomeniny, škrábance a podobně, způsobená nárazy, pády nebo přetížením
 - Poškození vzniklá zaviněním uživatele,
 - Poškození vznikla v důsledku ner spe tování doporučení, výstrah a omezení uvedených v návodu na obsluhu a na součástech výrobku,
 - Provozní součástky, které se přirozeným způsobem opotřebovávají během používání, jako jsou: pláště kol, duše, vzorek na pneumatikách kol, materiály použité na držácích, struktura i barva tkanin a plastů vystavených oteru, objímky v kolech, osy kol, potisky,
 - Poškození vzniklá v důsledku nedodržování pokynů na údržbu, např.: korodování, změna barvy polstrování nebo
 - plastových součástí v důsledku dlouhodobého působení slunečního záření, poškození plastových prvků nebo polstrování dlouhodobým slunečním zářením nebo vysokou teplotou, uvolnění šroubků, zvuky jako skřípání/pištění, poškození mechanismu v důsledku zašpinění,
 - Poškození vznikla v důsledku oprav prováděných neoprávněnými osobami,

- Odchytky jednotlivých kol od svislice vlivem zatížení (jedná se o běžnou vlastnost konstrukcí tohoto druhu),
 - Poškození a znečištění vzniklých v důsledku nesprávného zabalení zásilky (v případě zásilkového nákupu).
7. Záruční doba bude prodlo žena o dobu trvání opravy v servisu EURO-CART SP. Z O.O.
 8. Způsob opravy určuje poskytovatel záruky,
 9. Reklamovaný výrobek je třeba předat v reklamačním řízení čistý,
 10. Záruka se vztahuje na území Evropské unie,
 11. Záruka na prodané spotřební zboží nevylučuje, ani nemá odkladný účinek na platnost oprávnění kupujícího vyplývajících z nesouladu zboží s nákupní smlouvou.

NÁVOD K OBSLUZE

Chcete-li koloběžku rozložit, umístěte řídítka do vzpřímené polohy. Za tímto účelem zatáhněte za plastovou část ve spodní části řídítek (obr. 1) a nastavte řídítka do svislé polohy. Před zahájením jízdy se ujistěte, že jsou řídítka správně zajištěna.

Chcete-li změnit výšku řídítek, odjistěte bezpečnostní sponu (obr. 2), zatlačte prstem nebo nástrojem kovový zajišťovací díl (obr. 3) a nastavte požadovanou výšku. Ujistěte se, že se kovový zajišťovací prvek zajistil v nastavené poloze.

Chcete-li koloběžku složit, vytáhněte plastový díl ve spodní části řídítek (obr. 1) a sklopte řídítka dolů. Chcete-li zabrzdit, stiskněte brzdu s citem pomocí odstrkovací nožičky (obr. 4).



PRED PRVÝM POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE TIETO INŠTRUKCIE A STAROSTLIVO ICH USCHOVAJTE.

UPOZORNENIA:

1. Predtým, ako vaše dieťa začne kolobežku používať, uistite sa, že sú riadidlá riadne zaistené.
2. Jazda na kolobežke nie je úplne bezpečná ani pri vhodných podmienkach a môže viesť k nehode.
3. Uistite sa, že vaše dieťa má pri používaní kolobežky na sebe ochranu tela, ako je prilba a chrániče kolien a lakťov. Pád na kolobežke bude mať za následok zranenie a v krajnom prípade aj smrť.
4. Nedovoľte dieťaťu používať kolobežku na mokrom, masťnom, zľadovatenom alebo piesčitom povrchu, pretože hrozí riziko pošmyknutia.
5. Nedovoľte dieťaťu používať kolobežku za zníženej viditeľnosti alebo po zotme-

ní, pretože hrozí riziko nehody.

6. Kolobežku používajte opatrne v záujme vlastnej bezpečnosti a bezpečnosti ostatných. Predchádzajte pádom a kolíziám s inými účastníkmi cestnej premávky.

7. Maximálne zaťaženie kolobežky je 50kg.

8. Kolobežka je určená pre deti staršie ako 3 roky.

9. Na kolobežke sa nesmie jazdiť z vyvýšených miest. Brzda nie je určená na brzdenie pri vysokých rýchlostiach a pri zjazde z vyvýšenia.

10. Nedovoľte dieťaťu jazdiť rýchlosťou vyššou ako 5 km za hodinu.

11. Kolobežku nepoužívajte v premávke, na cestách s autami ani na cyklotrasách.

12. Na kolobežke môže jazdiť len jedno dieťa.

13. Dieťa by malo trénovať jazdu na kolobežke na bezpečnom mieste pod dohľadom dospelého osoby. Spôsob jazdy by mal byť prispôsobený individuálnym schopnostiam.

14. Brzda by mala byť zatiahnutá odtlačiacou nohou.

15. Kovové časti môžu po čase skorodovať, najmä ak sa kolobežka používala v blízkosti mora, bola v kontakte s cestnou

soľou alebo bola dlhší čas ponechaná na vlhkom mieste.

16. Táto kolobežka nie je určená na vykonávanie kaskadérskych kúskov alebo skokov.

17. Brzda sa môže v dôsledku používania zahriať. Vyhnite sa priamemu kontaktu brzdy s vašou pokožkou. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.

ÚDRŽBA

Kočík vyžaduje pravidelnú údržbu. Vzhľadom ku jeho určeniu (používanie vonku pri rôznych poveternostných podmienkach a na povrchoch rôzneho typu) je potreba dodržiavať nasledujúce podmienky údržby a tým zaistiť jeho správnu funkciu.

1. Kovové prvky je treba čistiť vlhkou handrou s použitím jemného saponátu. Po vyčistení je treba výrobok utrieť do sucha za účelom zabránenia korózií.
2. Pokiaľ by výrobok premokol, je treba kovové časti poutierať dosucha a ponechať výrobok rozložený, až úplne uschne, na mieste s dobrým vetraním.
3. Nevystavujte výrobok dlhodobému pôsobeniu slnečného žiarenia, pretože by sa čalúnenie a plastové súčiastky mohli odfarbiť alebo poškodiť.
4. Na pohyblivých súčiastkach je treba vykonávať pravidelnú údržbu s použitím rýchlo sa odparujúcich prostriedkov na čistenie a mazanie typ WD-40.
5. Je treba pravidelne čistiť kola, brzdy a časti zavesenia od piesku, soli a ďalších znečistení. Nepoužívajte mazivo na miestach, do ktorých sa môže dostať piesok.
6. Vyhnite sa kontaktu so slanou vodou (morská voda, vlhký morský vzduch, posypová soľ), aby ste sa vyhlí korózií.
7. Prípustné rozmedzie teplôt používania kočíku: od -5 do +35°C.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. EURO-CART SP. Z O.O. poskytuje záruku na výrobok, ktorý ste kúpili, na dobu 12 mesiacov od dátumu nákupu.
2. Reklamáciu nahláste v mieste predaja, v ktorom bol výrobok kúpený.
3. Nutnou podmienkou pre prijatie reklamácie je predloženie riadne vyplneného reklamačného listku, ktorý je umiestnený na koncu tohoto návodu na používanie, spolu s predajným dokladom.
4. Fyzické vady výrobku, ktoré budú zistené v záručnej lehote, budú odstránené bezplatne v termíne 14 dní od dátumu predania reklamovaného výrobku prostredníctvom predajcu do sídla EURO-CART SP. Z O.O..
5. Opravy vykonáva firma EURO-CART SP. Z O.O. alebo opravovňa, o ktorej Vás bude informovať predajca.
6. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia, ako sú praskliny, zlomeniny, škrabance a podobne, spôsobené nárazmi, pádmi alebo preťažením.
 - Poškodenia vzniknuté zavinením užívateľa,
 - Poškodenia vzniknuté v dôsledku nerešpektovania
 - doporučení, výstrah a obmedzení uvedených v návodu na obsluhu a na súčiastiach výrobku,
 - Prevádzkové súčiastky, ktoré sa prirodzeným spôsobom opotrebovávajú počas používania, ako sú: plášte kôl, duše, vzorky na pneumatikách kôl, materiály použité na držiakoch, štruktúra a farba tkanín a plastov vystavených oteru, objímky v kolesách, osi kôl, potlač,
 - Poškodenia vzniknuté v dôsledku nedodržovania pokynov na údržbu, napr.: korodovanie, zmena farby čalúnenia alebo plastových súčastí v dôsledku dlhodobého pôsobení slnečného žiarenia, poškodenia plastových prvkov alebo čalúnenia dlhodobým slnečným žiarením alebo vysokou teplotou, uvoľnenie skrutiek, zvuky ako škripanie píkanie, poškodenie mechanizmu v dôsledku zašpinenia,
 - Poškodenia vzniknuté v dôsledku oprav vykonávaných neoprávnenými osobami,

- Odchýlky jednotlivých kôl od zvislice vplyvom zaťaženia (ide o bežnú vlastnosť konštrukcií tohoto druhu),
 - Poškodenie a znečistenie vzniknutých v dôsledku nesprávneho zabalení zásielky (v prípade zásielkového nákupu).
7. Záručná doba bude predĺžená o dobu trvania opravy v servisu EURO-CART SP. Z O.O..
 8. Spôsob opravy určuje poskytovateľ záruky,
 9. Reklamovaný výrobok je treba predávať v reklamačnom konaní čistý,
 10. Záruka sa vzťahuje na územie Európskej únie,
 11. Záruka na predané spotrebné zboží nevylučuje, ani nemá odkladný účinok na platnosť oprávnení kupujúceho vyplývajúcich z nesúladu tovaru s nákupnou zmluvou.

NÁVOD NA OBSLUHU

Ak chcete kolobežku rozložiť, umiestnite riadidlá do zvislej polohy. Na tento účel vytiahnite plastový diel v spodnej časti riadidiel (obr. 1) a nastavte riadidlá do zvislej polohy. Pred začatím jazdy sa uistite, že sú riadidlá správne zaistené.

Ak chcete zmeniť výšku riadidiel, odomknite bezpečnostnú sponu (obr. 2), prstom alebo nástrojom zatlačte kovový blokovací diel (obr. 3) a nastavte požadovanú výšku. Uistite sa, že sa kovový zaistovací prvok zaistil v nastavenej polohe.

Ak chcete kolobežku zložiť, vytiahnite plastový diel v spodnej časti riadidiel (obr. 1) a sklopte riadidlá nadol.

Ak chcete zabrzdiť, stlačte brzdu s citom pomocou odtlačacej nožičky (obr. 4).



VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS DIE VORLIEGENDE GEBRAUCHANWEISUNG DURCHLESEN UND ZUM NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNGEN:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Lenkstangen richtig verriegelt sind, bevor Ihr Kind den Roller benutzt.
2. Das Fahren mit dem Roller ist nicht völlig sicher, auch wenn die Bedingungen günstig sind, und kann zu Unfällen führen.
3. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind bei der Benutzung des Rollers einen Körperschutz wie einen Helm und Knie- und Ellbogenschützer trägt. Ein Sturz mit dem Scooter führt zu Verletzungen und im Extremfall sogar zum Tod.
4. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, den Roller auf nassen, öligen, eisigen oder sandigen Oberflächen zu benutzen, da

- die Gefahr des Ausrutschens besteht.
5. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, den Roller bei schlechten Sichtverhältnissen oder nach Einbruch der Dunkelheit zu benutzen, da die Gefahr eines Unfalls besteht.
 6. Benutzen Sie den Roller mit Sorgfalt für Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit der anderen. Vermeiden Sie Stürze und Zusammenstöße mit anderen Verkehrsteilnehmern.
 7. Die maximale Zuladung des Scooters beträgt 50kg.
 8. Der Scooter ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet.
 9. Der Scooter darf nicht von Erhöhungen heruntergefahren werden. Die Bremse ist nicht dafür ausgelegt, bei hohen Geschwindigkeiten und beim Herunterfahren von Erhebungen zu bremsen.
 10. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit einer Geschwindigkeit von mehr als 5 km/h fahren.
 11. Benutzen Sie den Scooter nicht im Straßenverkehr, auf Straßen mit Autos oder auf Radwegen.
 12. Nur ein Kind darf einen Roller fahren.
 13. Ein Kind sollte das Fahren eines Rollers an einem sicheren Ort unter

- Aufsicht eines Erwachsenen üben.
- Der Fahrstil sollte an die individuellen Fähigkeiten angepasst werden.
14. Die Bremse sollte mit dem Abstoßbein betätigt werden.
 15. Metallteile können nach einiger Zeit korrodieren, besonders wenn der Roller in der Nähe des Meeres benutzt wurde, mit Streusalz in Berührung gekommen ist oder lange Zeit an einem feuchten Ort gestanden hat.
 16. Dieser Roller ist nicht für Stunts oder Sprünge geeignet.
 17. Die Bremse kann durch den Gebrauch heiß werden. Vermeiden Sie den direkten Kontakt zwischen der Bremse und Ihrer Haut. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen.

PFLEGE UND WARTUNG

Einsatzzwecks (Verwendung im Freien bei verschiedenen Wetterverhältnissen auf unterschiedlichen Flächen) ist die Einhaltung der nachfolgenden Pflegehinweise ein notwendiger Faktor für seine Funktionstüchtigkeit.

1. Metallteile können Sie mit einem feuchten Tuch mit einem milden Reinigungsmittel reinigen. Um Korrosionen zu vermeiden, sollten Sie das Produkt nach der Reinigung trocknen.
2. Wenn das Produkt nass wird, müssen die Metallteile trockengewischt und bis zum völligen abtrocknen aufgeklappt an einem gut belüfteten Ort abgestellt werden.
3. Das Produkt darf keiner langdauernden Sonnenbestrahlung ausgesetzt werden, weil die Polsterung und Kunststoffteile sich verfärben oder beschädigt

- werden können.
4. Pflegen Sie bewegliche Teile in regelmäßigen Abständen mit schnellverdampfenden Reinigungs- und Schmiermitteln vom Typ WD-40.
 5. Reinigen Sie die Räder, Bremsen und Aufhängungsteile von Sand, Salz und anderen Verschmutzungen. Verwenden Sie kein Schmierfett an Stellen, wo Sand hingelangen kann.
 6. Vermeiden Sie Kontakt mit Salzwasser (Meerwasser, Meeresluft, Streusalz), um Korrosionen zu vermeiden.
 7. Zulässiger Umgebungstemperaturbereich für den Wagen: von -5 bis +35 °C.

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Die EURO-CART SP. Z O.O. gewährt auf das von Ihnen gekaufte Produkt 12 Monate Garantie ab dem Kaufdatum.
2. Reklamationen melden Sie bitte bei der Verkaufsstelle, wo Sie das Produkt gekauft haben.
3. Notwendige Voraussetzung für die Berücksichtigung einer Reklamation ist die Vorlage der ordnungsgemäß ausgefüllten Garantiekarte, die Sie am Ende dieser zusammen mit dem Kaufbeleg.
4. Während der Garantiezeit offenbarte Produktmängel werden innerhalb von 14 Tagen ab dem Zeitpunkt der Zustellung des Produkts über den Händler an die Zentrale der EURO-CART SP. Z O.O. kostenlos beseitigt.
5. Reparaturen führt die Firma EURO-CART SP. Z O.O. oder der vom Händler genannte Servicedienst durch.
6. Nicht in der Garantie enthalten:
 - mechanische Schäden wie Risse, Brüche, Kratzer und dergleichen, die durch Stöße, Stürze oder Überbelastung verursacht werden
 - Durch den Benutzer verschuldete Schäden,
 - Schäden, die durch Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung oder auf Produktteilen angegebenen Anweisungen, Warnungen und Einschränkungen entstehen,
 - Verschleißteile, die während des Gebrauchs einer natürlichen Abnutzung unterliegen, wie: Reifen, Schläuche, Laufflächen der Räder, auf Griffen verwendete Materialien, Struktur und Farbe von Stoffen, Reibungen ausgesetzte Kunststoffe, Rad- und Achsbuchsen, Aufdrucke, Gungen entstehen, wie z.B.: Korrosion, durch langdauernde Sonneneinstrahlung oder zu hohe Temperatur veränderte

- Farben der Polsterung und Kunststoffteile, durch langdauernde Sonneneinstrahlung oder zu hohe Temperatur verursachte Schäden an Kunststoffteilen oder Polsterung, lockere Teile, Geräusche wie Knacken/ Quietschen, Beschädigung von Mechanismen durch Schmutz,
- Schäden nach Reparaturen durch nicht autorisierte Personen,
 - Schäden und Verschmutzung infolge unsachgemäßer Verpackung des Produkts während der Lieferung per Kurier (im Falle von Versendungskauf).
7. Die Garantiezeit verlängert sich um die Dauer der Reparatur beim Servicedienst der EURO-CART SP. Z O.O. .
 8. Die Reparaturart bestimmt der Garantiegeber.
 9. Reklamierte Produkte übergeben Sie bitte in gereinigtem Zustand.
 10. Die Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union.
 11. Die Rechte des Käufers, die sich aus nicht vertragskonformer Ware ergeben, werden durch die Garantie auf verkaufte Konsumgüter weder ausgeschlossen noch ausgesetzt.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Um den Roller aufzuklappen, stellen Sie den Lenker in eine aufrechte Position. Ziehen Sie dazu an dem Kunststoffteil an der Basis des Lenkers (Abb. 1) und stellen Sie den Lenker aufrecht. Vergewissern Sie sich, dass der Lenker richtig eingerastet ist, bevor Sie losfahren.

Um die Höhe des Lenkers zu verändern, entriegeln Sie den Sicherungsbügel (Abb. 2), drücken Sie das Metallteil (Abb. 3) mit dem Finger oder einem Werkzeug hinein und stellen Sie die gewünschte Höhe ein. Vergewissern Sie sich, dass die Metallverriegelung in der von Ihnen eingestellten Position eingerastet ist.

Zum Zusammenklappen des Scooters ziehen Sie das Kunststoffteil an der Basis des Lenkers hoch (Abb. 1) und klappen den Lenker nach unten.

Um zu bremsen, drücken Sie die Bremse mit Gefühl mit dem Abdrückbein (Abb. 4).



A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT KÉRJÜK OLVASSA EL AZ ALÁBBI ÚTMUTATÓT ÉS AZT KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL MEGŐRIZNI.

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Győződjön meg róla, hogy a kormány megfelelően rögzítve van, mielőtt gyermeke használná a rollert.
2. A rollerrel való közlekedés még akkor sem teljesen biztonságos, ha a körülmények megfelelőek, és balesethez vezethet.
3. Győződjön meg arról, hogy gyermeke a roller használata közben testvédelmet, például sisakot, valamint térd- és könyökvédőt visel. A robogóval való esés sérülést, szélsőséges esetben akár halált is okozhat.
4. Ne engedje, hogy gyermeke nedves, olajos, jeges vagy homokos felületen használja a rollert, mivel fennáll a meg-

súzás veszélye.

5. Ne engedje, hogy gyermeke rossz látási viszonyok között vagy sötétedés után használja a rollert, mivel fennáll a balesetveszély.
6. Használja a rollert óvatosan a saját és mások biztonsága érdekében. Kerülje az eséseket és a más közlekedőkkel való ütközést.
7. A robogó maximális terhelhetősége 50kg.
8. A roller 3 évesnél idősebb gyermekek számára készült.
9. A rollerrel nem szabad magaslatokról lefelé hajtani. A féket nem úgy tervezték, hogy nagy sebességnél és magaslatokról való leereszkedéskor fékezzen.
10. Ne engedje gyermekét 5 km/óránál nagyobb sebességgel közlekedni.
11. Ne használja a robogót forgalomban, autókkal teli utakon vagy kerékpárutakon.
12. Egy robogóval csak egy gyermek közlekedhet.
13. A gyermeknek biztonságos helyen, felnőtt felügyelete mellett kell gyakorolnia a rollerezést. A vezetési stílust az egyéni képességekhez kell igazítani.
14. A féket a letolt lábbal kell működtetni.
15. A fém alkatrészek egy idő után

korrodálódhatnak, különösen akkor, ha a robogót tenger közelében használták, útszóró sóval érintkezett vagy hosszú ideig nedves helyen állt.

16. Ezt a robogót nem mutatványok vagy ugrások végrehajtására tervezték.

17. A fém a használat következtében felforrósodhat. Kerülje a fém és a bőr közötti közvetlen érintkezést. Az égési sérülések veszélye.

KARBANTARTÁS

A kocsit időszakos karbantartást igényel. Rendeltetésére való tekintettel (kültéri használat különböző időjárási viszonyok mellett és különböző útfelületeken) az alábbi karbantartási feltételek betartása szükséges a kocsit helyes működéséhez.

1. A fémek nedves törölőruhával tisztíthatók finom mosószer felhasználásával. Tisztítás után a terméket szárazra kell törölni a korrózió megelőzése érdekében.
2. Ha a termék elázott, a fémeket szárazra kell törölni és teljes kiszáradásáig jól szellőző helyen kiterítve hagyni.
3. Nem szabad a terméket napsugarak hőhatásának kitenni, ugyanis a kárpit és a műanyag elemek elszíneződhetnek ill. sérülhetnek.
4. A mozgó alkatrészeket rendszeresen kell karbantartani a gyorsan elpárolgó tisztító-kenő szerek használatával, mint pl. WD-40.
5. A kerekeket, fékeket és felfüggesztési elemeket rendszeresen tisztítani kell homoktól, sótól és egyéb szennyeződésektől. Nem szabad a kenőanyagot olyan helyen használni, ahová homok juthat be.
6. Kerülni kell a sós vízzel való érintkezést (tengeri víz, tengeri szél, útszóró só) a korrózió elkerülése érdekében.
7. A kocsit használatának megengedett hőmérséklettartományában: -5°C-tól +35 °C-ig.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

1. EURO-CART SP. Z O.O. az Önök által vásárolt termék-re 12 hónapos garanciát nyújt a vásárlás dátumától számítva.
2. A reklamációkat a termék vásárlási helyén kell bejelenteni.
3. A reklamáció elbírálásához szükséges feltétel a helyesen kitöltött, e használati útmutató végén található garanciajegy és a vásárlási bizonylat bemutatása.
4. A termék garanciális időszakban felfedezett fizikai hibái a termék EURO-CART SP. Z O.O. székhelyére forgalmazó közvetítésével történő leszállításától számított 14 napon belül díjmentesen kerülnek megszüntetésre.
5. A javítást az EURO-CART SP. Z O.O. cég vagy más szolgáltató végzi, amelyről eladó ad tájékoztatást.
6. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
 - mechanikai sérülések, mint például repedések, törések, karcolások és hasonlóak, amelyeket ütés, esés vagy túlterhelés okoz
 - Felhasználó hibájából keletkezett sérülések,
 - A használati útmutatóban és a termék elemein szereplő ajánlások, figyelmeztetések és korlátozások be nem tartása következtében keletkezett sérülések,
 - Üzemeltetés során természetes módon elhasználódó elemek, mint pl.: gumiabroncs, tömlő, gumiprófil, fogantyúkon használt anyagok, dörzsölésnek kitett szövetek és műanyagok struktúrája és színe, perselyek a kerekekben, tengelyek, feliratok,
 - Karbantartási feltételek be nem tartásából adódó sérülések, pl.: korrózió, kárpit ill. műanyag elemek elszíneződése a napsugarak hosszantartó hatására, a műanyag elemek vagy kárpit sérülése a napsugarak hosszantartó hatására vagy magas hőmérséklet miatt, holtjátékok, szokatlan hangok mint nyikorgás/csikorgás, mechanizmusok sérülése a szennyeződések következtében,
 - Illetéktelen személyek által végzett javításokból adódó sérülések,
 - Terhelés hatására az egyes kerekek függőlegestől való eltérése (ez az ilyen típusú szerkezetnek

tipikus jellemzője),

- A termék futárpostával való szállításának idejére nem megfelelő becsomagolásából adódó sérülések és szennyeződések (csomagküldő szolgálat közreműködésével vásárolt termék esetén).
7. A garanciális időszak meghosszabbodik az EURO-CART SP. Z O.O. szervizben való javítás idejével.
 8. A javítás módjáról a garanciát nyújtó dönt,
 9. A reklamált terméket tiszta állapotban kell átadni,
 10. A garancia az Európai Unió területén érvényes,
 11. Az értékesített fogyasztói cikkre nyújtott garancia nem zárja ki és nem függeszti fel a vevő a szerződésnek nem megfelelő termékből adódó jogait.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A robogó kibontásához helyezze a kormányt függőleges helyzetbe. Ehhez húzza ki a kormány alján lévő műanyag darabot (1. ábra), és állítsa a kormányt függőleges helyzetbe. Győződjön meg róla, hogy a kormány megfelelően rögzítve van, mielőtt elindulna a motorozással.

A kormány magasságának megváltoztatásához oldja ki a biztonsági kapcsolót (2. ábra), nyomja be ujjával vagy szerszámmal a fém reteszelő darabot (3. ábra), és állítsa be a kívánt magasságot. Győződjön meg róla, hogy a fém reteszelődarab a beállított pozícióban rögzült.

A roller összecusukásához húzza fel a kormány alján lévő műanyag darabot (1. ábra), és hajtja le a kormányt.

A fékezéshez nyomja meg a féket érzéssel a kinyomó lábbal (4. ábra).



ATENȚIE! CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRĂȚILE PENTRU DOCUMENTARE ULTERIOARA.

AVERTISMENTE:

1. Asigurați-vă că ghidonul este blocat corespunzător înainte ca copilul dumneavoastră să folosească scuterul.
2. Mersul pe scuter nu este complet sigur chiar și atunci când condițiile sunt convenabile și poate duce la un accident.
3. Asigurați-vă că copilul dumneavoastră poartă protecție corporală, cum ar fi o cască și protecții pentru genunchi și coate atunci când utilizează scuterul. O cădere pe scuter va duce la rănire și, în cazuri extreme, chiar la deces.
4. Nu permiteți copilului dvs. să utilizeze trotineta pe suprafețe umede, uleioase, înghețate sau nisipoase, deoarece

există riscul de alunecare.

5. Nu permiteți copilului dvs. să utilizeze scuterul în condiții de vizibilitate redusă sau după lăsarea întinericului, deoarece există riscul de accident.
6. Folosiți scuterul cu grijă pentru siguranța dumneavoastră și a celorlalți. Evitați căzăturile și coliziunile cu alți participanți la trafic.
7. Sarcina maximă a scuterului este de 50kg.
8. Scuterul este conceput pentru copii cu vârsta de peste 3 ani.
9. Trotineta nu trebuie să fie condusă în afara înălțimilor. Frâna nu este proiectată să frâneze la viteze mari și la coborârea din înălțimi.
10. Nu lăsați copilul să se plimbe cu viteze mai mari de 5 km pe oră.
11. Nu folosiți trotineta în trafic, pe drumuri cu mașini sau pe piste de biciclete.
12. Doar un singur copil poate conduce o trotineta.
13. Un copil trebuie să exerseze mersul pe trotineta într-un loc sigur, sub supravegherea unui adult. Stilul de conducere ar trebui să fie adaptat la capacitatea individuală.
14. Frâna ar trebui să fie acționată cu

piciorul de împingere.

15. Piesele metalice se pot coroda după un timp, în special dacă scuterul a fost utilizat în apropierea mării, a fost în contact cu sarea de pe șosea sau a fost lăsat într-un loc umed pentru o perioadă lungă de timp.
16. Acest scuter nu este conceput pentru a efectua cascadorii sau sărituri.
17. Frâna se poate încălzi ca urmare a utilizării. Evitați contactul direct între frână și pielea dumneavoastră. Risc de arsuri.

ÎNȚREȚINERE

Căruciorul necesită întreținere periodică. Având în vedere destinația acestuia (utilizare în aer liber în diferite condiții atmosferice și pe diferite suprafețe) respectarea condițiilor de întreținere de mai jos este necesară pentru funcționarea corectă a căruciorului.

1. Piesele din metal pot fi curățate cu o cârpă umedă cu folosirea detergentului delicat. După curățare produsul trebuie uscat pentru a preveni coroziunea.
2. În cazul în care produsul a fost udat, uscați elementele metalice ale acestuia și lăsați întins până la uscare totală într-un loc cu ventilație bună.
3. Nu expuneți produsul la acționarea îndelungată a soarelui deoarece tapițeria și elementele din plastic se pot decolora sau deteriora.
4. Piesele mobile trebuie întreținute în mod periodic prin utilizarea produselor de curățare-lubrifiere cu evaporare rapidă de tip WD-40.
5. Curățați în mod regulat roțile, frânele și elementele desuspensie de nisip, sare și alte impurități. Nu folosiți lubrifianți în locuri în care poate pătrunde

nisip.

6. Evitați contactul cu apă sărată (apă de mare, briză marină, sare pentru drumuri), pentru a preveni coroziunea.
7. Intervalul de temperaturi admisibil pentru utilizarea căruciorului: de la -5 până la +35 °C.

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. EURO-CART SP. Z O.O. acordă garanție pentru produsul cumpărat pentru o perioadă de 12 luni de la data cumpărării.
2. Reclamațiile trebuie depuse la punctul de vânzare de la care produsul a fost cumpărat.
3. Condiția necesară pentru soluționarea reclamației este prezentarea fișei de garanție corect completate, care se află la sfârșitul acestor instrucțiuni de utilizare, împreună cu dovada de cumpărare.
4. Defectele fizice ale produsului descoperite în perioada de garanție vor fi înlăturate gratuit în termen de 14 zile de la data livrării produsului prin intermediul vânzătorului la sediul EURO-CART SP. Z O.O..
5. Reparații efectuează firma EURO-CART SP. Z O.O. sau unitatea de service indicată de către vânzător.
6. Garanția nu acoperă:
 - Deteriorări mecanice, cum ar fi fisuri, fracturi, zgârieturi și altele asemenea, cauzate de lovituri, căderi sau supraîncărcare
 - Deteriorările apărute din vina utilizatorului,
 - Deteriorările apărute din cauza nerespectării recomandărilor, avertizărilor și restricțiilor incluse în instrucțiunile de utilizare, precum și pe elementele produsului,
 - Elementele de exploatare care se uzează în mod natural în timpul exploataării, cum ar fi: anvelope, camere de aer, banda de rulare, materiale utilizate pe mânere, structura și culoarea țesăturilor și materialelor expuse la frecare, bușe din roți, axe, elemente imprimate.
 - Deteriorările cauzate de nerespectarea condițiilor de întreținere de exemplu: coroziune, modificarea culorii tapițeriei sau elementelor din plastic ca urmare a expunerii îndelungate la acționarea

soarelui, deteriorarea elementelor din plastic sau tapițeriei ca urmare a expunerii îndelungate la acționarea soarelui sau temperaturilor ridicate, jocuri, zgomete cum ar fi scârțâit/ piuit, deteriorările mecanismelor din cauza murdăriei.

- Deteriorările cauzate de reparații efectuate de către persoane neautorizate.
 - Devierea verticală a roților sub sarcină (aceasta este o caracteristică normală pentru acest tip de construcție).
 - Deteriorări și murdării cauzate de ambalarea necorespunzătoare a produsului pe timpul trimiterii acestuia prin serviciul de curierat (în cazul achiziției online).
7. Perioada de garanție se prelungește cu perioada de durată a reparației în service EURO-CART SP. Z O.O..
 8. Modul de reparație va fi stabilit de către persoana care acordă garanție.
 9. Produsul supus reclamației trebuie livrat curat,
 10. Garanția cuprinde teritoriul Uniunii Europene,
 11. Garanția pentru bunuri de consum vândute nu exclude și nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultând din lipsa de conformitate a bunurilor cu contract.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pentru a desfășura scuterul, așezați ghidonul în poziție verticală. Pentru a face acest lucru, trageți de piesa de plastic de la baza ghidonului (fig. 1) și așezați ghidonul în poziție verticală. Asigurați-vă că ghidonul este corect blocat înainte de a începe să mergeți pe bicicletă.

Pentru a modifica înălțimea ghidonului, deblocați clema de siguranță (fig. 2), împingeți piesa de blocare metalică (fig. 3) cu degetul sau cu o unealtă și reglați înălțimea dorită. Asigurați-vă că piesa de blocare metalică s-a blocat în poziția pe care ați setat-o.

Pentru a plia scuterul, trageți în sus piesa de plastic de la baza ghidonului (fig. 1) și pliați ghidonul în jos.

Pentru a frâna, apăsați frâna cu pipăit cu piciorul de împingere (fig. 4).



AVANT DE COMMENCER A UTILISER LE PRODUIT, LISEZ SON MODE D'EMPLOI ET CONSERVEZLE.

AVERTISSEMENTS:

1. Assurez-vous que le guidon est correctement verrouillé avant que votre enfant n'utilise le scooter.
2. L'utilisation de la trottinette n'est pas totalement sûre même lorsque les conditions sont favorables et peut conduire à un accident.
3. Assurez-vous que votre enfant porte une protection corporelle telle qu'un casque et des protections pour les genoux et les coudes lorsqu'il utilise le scooter. Une chute sur une trottinette entraîne des blessures et, dans des cas extrêmes, la mort.
4. Ne laissez pas votre enfant utiliser la trottinette sur des surfaces mouillées, huileuses, glacées ou sablonneuses, car il y a un risque de glissade.

5. Ne permettez pas à votre enfant d'utiliser le scooter par mauvaise visibilité ou après la tombée de la nuit car il y a un risque d'accident.

6. Utilisez le scooter avec précaution pour votre propre sécurité et celle des autres. Evitez les chutes et les collisions avec les autres usagers de la route.

7. La charge maximale du scooter est de 50kg.

8. Le scooter est conçu pour les enfants de plus de 3 ans.

9. La trottinette ne doit pas être conduite sur des élévations. Le frein n'est pas conçu pour freiner à des vitesses élevées et en descendant des élévations.

10. Ne laissez pas votre enfant rouler à une vitesse supérieure à 5 km par heure.

11. N'utilisez pas le scooter dans la circulation, sur les routes avec des voitures ou sur les pistes cyclables.

12. Un seul enfant peut conduire un scooter.

13. Un enfant doit s'entraîner à conduire un scooter dans un endroit sûr, sous la surveillance d'un adulte. Le style de conduite doit être adapté aux capacités individuelles.

14. Le frein doit être serré avec la jambe

de poussée.

15. Les parties métalliques peuvent se corroder après un certain temps, surtout si le scooter a été utilisé près de la mer, a été en contact avec le sel de la route ou a été laissé dans un endroit humide pendant une longue période.

16. Ce scooter n'est pas conçu pour effectuer des cascades ou des sauts.

17. Le frein peut devenir chaud en raison de l'utilisation. Évitez tout contact direct entre le frein et votre peau. Risque de brûlures.

ENTRETIEN

La poussette nécessite un entretien périodique. Compte tenu de son utilisation prévue (à l'extérieur, avec diverses conditions atmosphériques et sur divers revêtements), le respect des consignes ci-dessous est nécessaire pour le bon fonctionnement de la poussette.

1. Les éléments métalliques peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide avec du détergent doux. Après nettoyage, essuyer à sec pour prévenir la corrosion.
2. Si l'article a été trempé, essuyer à sec ses éléments métalliques et laisser la poussette dépliée jusqu'à ce qu'elle sèche complètement dans un endroit bien aéré.
3. Ne pas exposer l'article à une action prolongée des rayons du soleil car les éléments en tissu et en plastique peuvent se décolorer ou s'abîmer.
4. Les pièces mobiles doivent être périodiquement entretenues à l'aide des produits de nettoyage et de graissage de type WD-40 s'évaporant rapidement.

5. Nettoyer régulièrement les roues, les freins et les éléments de suspension pour enlever le sable, le sel et d'autres impuretés. Ne pas utiliser de lubrifiant à des endroits auxquels le sable peut accéder.
6. Éviter tout contact avec de l'eau salée (eau de mer, vent de mer, fondant routier) pour prévenir la corrosion.
7. Températures limites admises pour l'utilisation de la poussette : de -5 à +35 °C.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

1. L'EURO-CART SP. Z O.O. accorde une garantie pour l'article que vous avez acheté pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat.
2. Les réclamations doivent être faites dans le point de vente dans lequel l'article a été acheté.
3. La condition nécessaire pour que la réclamation puisse être examinée est la présentation de la carte de garantie correctement remplie, se trouvant à la fin de cette notice d'utilisation, accompagné d'une preuve d'achat.
4. Les défauts physiques du produit révélé durant la période de validité de la garantie seront supprimés gratuitement dans un délai de 14 jours à compter de la date de livraison de l'article par l'intermédiaire du vendeur au siège de l'EURO-CART SP. Z O.O..
5. Les réparations sont assurées par la société EURO-CART SP. Z O.O. ou par un fournisseur de services indiqué par le vendeur.
6. La garantie ne couvre pas :
 - les dommages mécaniques tels que les fissures, les fractures, les rayures et autres, causés par des chocs, des chutes ou des surcharges
 - les dommages causés par l'utilisateur,
 - endommagements dus à une non-application des recommandations, des avertissements et des contraintes indiqués dans le mode d'emploi et sur les éléments de la poussette.
 - les éléments d'exploitation qui s'usent naturellement au cours d'utilisation, tels que: les pneus, les chambres à air, les bandes de roulement, les matériaux utilisés sur les poignées, la structure et la couleur des tissus et des matières exposés au frottement, les manchons dans les roues, les axes, les impressions,
7. Les endommagements dus à un non-respect des conditions d'entretien, p.ex. à la corrosion, à la modification de la couleur des tissus ou des éléments plastiques suite à une exposition prolongée aux rayons du soleil, l'endommagement des éléments plastiques ou en tissus suite à une exposition prolongée aux rayons du soleil ou à des températures trop élevées, le jeu, les bruits tel que le grincement, l'endommagement des mécanismes dû aux saletés,
- les endommagements dus aux réparations effectuées par des personnes non habilitées,
- des écarts de la verticale des roues dus à la charge de la poussette (c'est une caractéristique normale des structures de ce type),
- les endommagements dus à un pliage inapproprié de la poussette dans le cadre de l'envoi du colis (en cas de livraison à domicile).
7. La période de validité de la garantie est prolongée de la durée de la réparation par le service EURO-CART SP. Z O.O..
8. Le procédé de réparation est défini par le garant.
9. Le produit réclamé doit être transmis propre.
10. La garantie est valable sur le territoire de l'Union Européenne.
11. La garantie de la marchandise n'exclue ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant de la non-conformité de la marchandise avec le contrat.

MODE D'EMPLOI

Pour déplier le scooter, placez le guidon en position verticale. Pour ce faire, tirez sur la pièce en plastique située à la base du guidon (fig. 1) et mettez le guidon en position verticale. Assurez-vous que le guidon est correctement verrouillé avant de commencer à rouler.

Pour modifier la hauteur du guidon, déverrouillez le clip de sécurité (fig. 2), poussez la pièce de blocage métallique (fig. 3) avec le doigt ou un outil et réglez la

hauteur souhaitée. Assurez-vous que la pièce de verrouillage métallique s'est verrouillée dans la position que vous avez réglée.

Pour plier le scooter, tirez vers le haut la pièce en plastique à la base du guidon (fig. 1) et rabattez le guidon vers le bas.

Pour freiner, appuyez sur le frein à l'aide de la jambe de poussée (fig. 4).



**POR FAVOR, LEAN
DETENIDAMENTEES-
TE MANUAL, USEN EL
PRODUCTO SEGÚN
LAS INDICACIONES
Y GUARDEN EL
DOCUMENTO PARA
FUTURAS CONSUTAS.**

ADVERTENCIAS:

1. Asegúrese de que el manillar está correctamente bloqueado antes de que su hijo utilice el scooter.
2. Conducir el scooter no es completamente seguro incluso cuando las condiciones son convenientes y puede provocar un accidente.
3. Asegúrese de que su hijo lleva protección corporal, como casco y protectores de rodillas y codos, cuando utilice el scooter. Una caída en un scooter provocará lesiones y, en casos extremos, incluso la muerte.
4. No permita que su hijo utilice el

- scooter sobre superficies mojadas, aceitosas, heladas o arenosas, ya que existe el riesgo de que resbale.
5. No permita que su hijo utilice el scooter con poca visibilidad o al anochecer, ya que existe riesgo de accidente.
 6. Utilice el scooter con cuidado por su propia seguridad y la de los demás. Evite caídas y colisiones con otros usuarios de la vía pública.
 7. La carga máxima del scooter es de 50kg.
 8. El scooter está diseñado para niños mayores de 3 años.
 9. El scooter no debe conducirse en zonas elevadas. El freno no está diseñado para frenar a altas velocidades y al descender de elevaciones.
 10. No permita que su hijo conduzca a velocidades superiores a 5 km por hora.
 11. No utilice el scooter en el tráfico, en carreteras con coches o en carriles bici.
 12. Sólo un niño puede conducir un scooter.
 13. El niño debe practicar la conducción de un scooter en un lugar seguro y bajo la supervisión de un adulto. El estilo de conducción debe adaptarse a la capacidad individual.
 14. El freno debe accionarse con la

- pierna de empuje.
15. Las piezas metálicas pueden corroerse con el tiempo, especialmente si el scooter se ha utilizado cerca del mar, ha estado en contacto con sal de carretera o se ha dejado en un lugar húmedo durante mucho tiempo.
 16. Este scooter no está diseñado para realizar acrobacias o saltos.
 17. El freno puede calentarse con el uso. Evite el contacto directo del freno con su piel. Riesgo de quemaduras.

CONSERVACIÓN

El carro debe estar sometido a conservaciones periódicas. Dado su uso (en exteriores, con distintas condiciones atmosféricas y sobre diferentes superficies), el cumplimiento de las siguientes condiciones de conservación es un factor imprescindible para su correcto funcionamiento.

1. Los elementos de metal se pueden limpiar con un paño húmedo y un poco de detergente suave. Tras la limpieza, hay que secar bien el producto para evitar la corrosión.
2. Si el producto se ha mojado, hay que secar los elementos de metal y dejar extendida la tapicería hasta que se seque en un lugar bien ventilado.
3. No someter el producto a los rayos de sol prolongados, porque la tapicería y los elementos de plástico pueden sufrir decoloraciones o deformaciones.
4. Las piezas móviles deben conservarse periódicamente con el uso de sustancias de rápida evaporación (productos de limpieza y lubricación tipo WD-40).
5. Hay que limpiar las ruedas, los frenos y los elementos de suspensión periódicamente, de arena, sal y otras suciedades. No usar grasas en lugares donde puede meterse la arena.
6. Evitar el contacto con agua salada (agua marina, brisa marina, sal para descongelar carreteras) para evitar

corrosiones.

7. Rango de temperatura permitido para el uso del carro: de -5 a +35 °C.

CONDICIONES DE GARANTÍA

1. EURO-CART SP. Z O.O. (sociedad limitada) ofrece garantía por la compra del producto para un período de 12 meses desde la fecha de compra.
2. Las reclamaciones se pueden presentar en los puntos de venta donde ha sido adquirido el producto.
3. Para que una reclamación pueda ser tratada, el cliente debe presentar la ficha de garantía correctamente rellena que se encuentra al final de estas instrucciones, junto con el ticket o factura de compra.
4. Los daños físicos del producto, demostrados en el período de garantía, se eliminarán en un plazo de 14 días desde la fecha de entrega del producto, mediante el vendedor, a la sede de EURO-CART SP. Z O.O..
5. Las reparaciones las realiza EURO-CART SP. Z O.O., o el servicio de reparaciones indicado por el vendedor.
6. La garantía no incluye:
 - daños mecánicos tales como grietas, fracturas, arañazos y similares causados por golpes, caídas o sobrecargas.
 - Daños causados por el usuario.
 - Daños causados por un mal uso e incumplimiento de recomendaciones, advertencias y limitaciones indicadas en las instrucciones y en los elementos del producto.
 - Elementos que se desgastan de forma natural al explotar el producto, como neumáticos, cámaras de aire, banda de rodadura de las ruedas, materiales usados en los asas, estructura y color de tapicería y elementos de plástico expuestos a rozamiento, casquillos en las ruedas, elementos impresos y estampados.

- Daños debidos al incumplimiento de las condiciones de conservación, como corrosión, cambio de color de tapicería o elementos de plástico debido a una larga exposición a los rayos de sol, desgaste de los elementos de plástico y de la tapicería por una larga exposición a los rayos de sol o altas temperaturas, aflojamiento de los elementos, ruidos como crujido

- / chirrido, daños de los mecanismos por causa de la suciedad,
 - Daños causados por las reparaciones realizadas por personas no autorizadas,
 - Movimiento reducido para atrás, de una silla de paseo tipo „paraguas” (es normal en este tipo de construcciones),
 - Inclinación de una de las ruedas, causada por la carga (es normal en este tipo de construcciones),
 - Daños y suciedades debidos a un mal empaquetado para el envío por mensajería (en caso de venta a distancia). El producto debe estar empaquetado en su cartón original o paquete correspondiente, de acuerdo con las dimensiones del producto, de modo que no haya huecos innecesarios y que ningún elemento sobresalga del paquete ni lo deforme.
7. El período de garantía se prolonga en el tiempo que dure la reparación en EURO-CART SP. Z O.O..
 8. El modo de reparación lo indica la persona que concede la garantía.
 9. El producto sujeto a la reclamación debe entregarse limpio.
 10. La garantía es válida en el territorio de la Unión Europea.
 11. La garantía de la compra del artículo de consumo no excluye ni suspende los derechos del comprador derivados de la falta de conformidad del producto.

INSTRUCCIONES DE USO

A robogó kibontásához helyezze a kormányt függőleges helyzetbe. Ehhez húzza ki a kormány alján lévő műanyag darabot (1. ábra), és állítsa a kormányt függőleges helyzetbe. Győződjön meg róla, hogy a kormány megfelelően rögzítve van, mielőtt elindulna a motorozással.

A kormány magasságának megváltoztatásához oldja ki a biztonsági kapcsolót (2. ábra), nyomja be ujjával vagy szerszámmal a fém reteszelő darabot (3. ábra), és állítsa be a kívánt magasságot. Győződjön meg róla, hogy a fém reteszelődarab a beállított pozícióban rögzült.

A roller összecusukásához húzza fel a kormány alján lévő műanyag darabot (1. ábra), és hajtja le a kormányt.

A fékezéshez nyomja meg a féket érzéssel a kinyomó lábbal (4. ábra).



colibro

www.colibro.eu

IMPORTER
EURO-CART SP. Z O.O.
ul. 1 Maja 21
42-217 Częstochowa
Polska